

讓學生捨不得離開的日文教室

黃意婷 老師

小檔案

系 所 文學院日本語文學系

專 長 日語教學、日語語言學

教授科目 日文一、日文二、日文三

學 歷 國立臺灣大學日本語文學系學士
國立臺灣大學日本語文學系碩士

經 歷 天主教聖心女子中學第二外語授課教師
南山中學第二外語授課教師
臺北市立陽明高級中學第二外語授課教師
臺北市立松山高級中學第二外語授課教師

現 職 國立臺灣大學日本語文學系兼任講師

榮譽紀事 國立臺灣大學傑出教學助理（五度獲獎）
國立臺灣大學卓越教學助理
國立臺灣大學教學傑出教師

採訪・撰稿／彭琬芸
攝影／楊文卿





黃意婷對上課氛圍的想法很純粹：學習應該是喜悅的，所以在教室要自在、舒服。「大概就是像家一樣吧！」黃意婷說。

期末考週進行到尾聲，午後下課鐘響的共同教學館只剩零星學生，三兩成群收拾著書包。有些學生形色匆匆，像是要趕考下一科；有的笑得開心，正和朋友討論要去哪裡吃飯。幾乎所有人，都急著脫離考完試的情境，拋下一間間的空教室。

唯有角落一間教室氣氛不同。時間像是凝結一般，學生散坐在教室裡，適意地翻著書、或拿出講義討論動詞形態變化，還有人聚在一起看著助教改考卷，隨興的狀態看不出期末考週的緊繃感。

忽然講台上傳來一陣笑聲，在中間站著，完全融入學生群中的，正是這個奇妙空間的創造者黃意婷。



■ 黃意婷和學生打成一片，圖中手持玩偶者為黃意婷。（黃意婷／提供）

下了課，也捨不得離開教室

黃意婷的課常常都是這樣，沒有人急著想離開；也說不清楚課程是怎麼開始的，自然而然地就過了三個小時。生物工程學系學生張慈庭形容，去上日文課是一件「融入生活節奏」的事情，課前不需要特別準備上課的心情。

或許是因為黃意婷創造的自在氛圍，當學生試圖描述黃意婷的日文課時，總先苦惱一陣，好不容易才若有所思地說：「上課的感覺，總是很『舒服』。」這樣的感覺常讓他們就算下課了，也捨不得離開教室。

其實黃意婷對上課氛圍的想法很純粹，學習應該是喜悅的，所以在班上要自在、舒服，「大概就是像家一樣吧！」她說。而這個家的共同語彙，就是日文。老師和學生在班上能相互分享，傾聽彼此在生活上的大小事，黃意婷常和學生分享自己熱愛的棒球文化，學生也會設法用日文訴說自己的興趣。

「和老師互動，像在打球一樣，老師總會認真『接住』學生的問題，正面回應每一個學生。」就讀政治系國際關係組，修過黃意婷日文一的趙紋慶比喻。良好的互動感也讓學生在學習上不會有「錯了怎麼辦？」或擔心發音不標準、被老師評斷而不敢回答的窘境。

張慈庭笑著說，黃意婷一談起棒球，整個人會進入可愛的「妹妹」模式；漸漸地，學生也開始分享自己喜愛的動漫、搞笑橋段或各式各樣的知識。「老師總是很誠懇、認真地想要了解大家在說的事情。」張慈庭說，班上常常因為各種話題，開心地笑成一團。

其實趙紋慶和張慈庭，最初都只是因為缺少選修學分，才到黃意婷的班上；但現在兩個人都持續地學習日文。趙紋慶笑說，上完黃意婷的課，也讓她愛上了日語，原因就是「在黃意婷課堂上『真的享受到了『學習』本身的快樂』」。



■ 黃意婷熱愛棒球運動，常和學生分享心得。（黃意婷／提供）

認真投入 從傑出J>到傑出教師

雖然課堂氛圍輕鬆自在，但黃意婷會想盡辦法讓學生學習到應有的知識；在她的日文課堂中，例句、文法、小故事、笑話，全部都豐富地交融在一起。

教室前的黑板角落，零星寫著「台風休假」、「公園／講演」、「夜行巴士」等看似毫無關係的漢字詞語，黃意婷上課時，總可以巧妙地把進度必教的文法與單字，融入生活化的事例。

當黃意婷提起褲子太「緊」，穿不下時的尷尬情境，其實是在教同音異義字「焦急」；大學時聽到老師說下週要大家去「公園」，其實是課本上同音字「講演」的諧音笑話；充滿抑揚頓挫的一句「這句話原封不動地還給你！」則是教到句尾的特殊文法，順帶補充給學生的「基礎吵架用語」。

「有時候聽老師上課，就像在聽故事。」黃意婷日文班的學生李凱傑說。生活化的氛圍，也模糊了上下課、課內或課外的分界。擔任過黃意婷助教的張芝綸觀察，黃意婷總是有辦法將有趣的話題、事物，應用在課堂中學習過的文法單字，使課堂氣氛非常熱鬧。

無論是用動畫橋段，解說諧音冷笑話的笑點；還是帶學生唱動畫主題曲，聽寫歌詞；甚至時下熱門的日本電影預告片，都能成為黃意婷上課的素材，她對教學似乎有源源不絕的創意。

有時候，黃意婷會在空檔放一小段日劇，和課程的素材對應；張慈庭覺得，這也引發他繼續學

國立臺灣大學 傑出教學助理 頒獎典禮



■ 研究所的指導教授林慧君一直看著黃意婷的成長。（黃意婷／提供）



■ 黃意婷在學生時期，就已多次獲得傑出TA的肯定。（黃意婷／提供）

習日文的動力。「發現自己聽懂了，會覺得語言真真切切是可以應用的。」張慈庭說。

林慧君是黃意婷研究所時期的指導教授，也是臺大的傑出教師。林慧君記得，黃意婷從擔任助教時期，就十分熱衷於教學。「即使是小小的一個動詞，意婷也總會找來很多資料準備教材。」林慧君說。

所以當林慧君得知黃意婷也獲選為傑出教師時，一點也不意外。「因為她從大學時期就是傑出TA了！」林慧君笑著稱讚。

教學即生活 隨時都可以備課

黃意婷希望學生從生活中學習，她也自然地將教學融入自己的生活裡。林慧君記得，有一次黃意婷到日本旅遊，特別帶回郵局出版的地區限定明信片，送給林慧君，林慧君從沒看過這樣的紀念品。

正覺得很新奇時，黃意婷在一旁認真補充：「這張明信片還可以當教材，學生會很有興趣的。」即使是去遊玩，黃意婷都還想著教學的事情，她對教學的投入一直讓林慧君印象深刻。

也因為，黃意婷總能將所見所聞結合日語知識。像是她放假時到日本旅遊，看見公車上的警示標語，還不忘在自己的課程臉書上分享，考學生「圖中助詞表示什麼意思呢？」讓學生和她的互動不再限於實體教室。

張芝綸觀察到，黃意婷專業認真，每堂課總有非常豐富的備課資料。但更令張芝綸佩服的是黃意婷「完全沒有嚴師的架子」。黃意婷掌握課堂氛圍，同時能保持進度，縮短了師生間的距離感，讓學生更開心的學習。

「老師」對黃意婷來說，好像是渾然天成的身分。她不會特別切割出身為教師的自己，而是把教學當成生活的一部分。

「教學跟學習都是在生活。」黃意婷定義，「自己的角色與其是老師，不如說是經驗較豐富，站在講台上分享的學長姐。」黃意婷與班上學生比起傳統師生，更像朋友或同儕。

大學時擔任課程助教，黃意婷初次體驗到教學的樂趣。



■ 黃意婷將教學結合生活，把日本文化帶到課堂中。
(黃意婷／提供)

「面對不同的人，要引起他們的動機，讓他們成長，真的非常有趣，也是一種自我挑戰。」黃意婷眼睛發亮地描述她當時的開心與成就感。更讓她驚喜的是：「月底帳戶竟然還多了三千元的助教費！」

當時黃意婷完全沒想到，這樣有趣、能幫助人的事情，同時可以是一份有薪的工作。這份初心也讓她真正確立了教學志向。大學畢業後，黃意婷擔任日商顧問工作，同時在朋友介紹下兼職教日文。

為了上課，黃意婷常得花一小時以上的時間，從新莊通勤到淡水八里。「但上課前，心情總是很期待。」黃意婷回憶那段兼職教學的喜悅，對比日復一日的正職工作，讓她下定決心要考研究所，成為專業的日文教師。

學日文、當教師 都要再接再厲

完成研究所學業，如願以償成為日文教師的黃意婷，從此一頭栽進日文教學的世界裡。她的教學熱忱，深深感染班上的學生。學語言除了聽、說、讀，黃意婷注意到初學者要「寫」時，會比較沒有動機；所以她盡量設計能讓學生表達自己的小練習，例如讓學生介紹一個自己喜愛日劇或動畫的「名場面」。

所以對日文有興趣的學生，在黃意婷的日文班上學習，常感到十分享受。就讀大氣科學系的王鏡惟有些不好意思地說，寫老師設計精良的作業是「滿足又過癮」。為了要寫作業，他必須一直查

單字，很有成就感。而黃意婷也從作業中更認識學生，形成一個良性循環。

在黃意婷心中，和學生相處不僅是教與學關係，而是建立連結、相互交流的寶貴過程。「我會特意記住每一個學生的名字。」黃意婷認真地說。她會利用每次考完試的機會，親自發考卷，走到每個學生的位置上；而不是點名讓學生到講台前拿。

即使課程結束了，學生有任何問題，都可以私下用臉書詢問她。「老師的『售後服務』真的不完善。」張慈庭點著頭說，學生常常被黃意婷「秒回」的速度嚇一跳，她似乎隨時都在解決學生的問題。

不僅在學校教日語，黃意婷在臉書也設置了線上的「おかわり日本語教室」，黃意婷解釋：「『おかわり（Okawari）』是『再來一碗』的意思，用意是希望大家對知識不要太容易滿足。」教學獲得肯定，也是今年最年輕的傑出教師，黃意婷謙虛地說自己很幸運，她期望學生學日文有「再來一碗」的精神，也期許自己在教學上可以做得更多。「我還是個未完成品！」黃意婷替自己笑著總結。